

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B**

**A TANÁCS 2005/724/KKBP EGYÜTTES FELLÉPÉSE**

(2005. október 17.)

az Európai Unió Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságbeli különleges képviselőjének kinevezéséről és a 2005/589/KKBP együttes fellépés hatályon kívül helyezéséről

(HL L 272, 18.10.2005, o. 26)

Módosította:

	Hivatalos Lap		
	Szám	Oldal	Dátum
► <b>M1</b> A Tanács 2006/123/KKBP együttes fellépése (2006. február 20.)	L 49	20	21.2.2006



**A TANÁCS 2005/724/KKBP EGYÜTTES FELLÉPÉSE**

(2005. október 17.)

**az Európai Unió Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságbeli különleges képviselőjének kinevezéséről és a 2005/589/KKBP együttes fellépés hatályon kívül helyezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre, és különösen annak 14. cikkére, 18. cikkének (5) bekezdésére és 23. cikkének (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Tanács 2005. július 28-án elfogadta a 2005/589/KKBP együttes fellépést <sup>(1)</sup>, amely Michael SAHLIN, az Európai Unió Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságbeli különleges képviselője megbízatását 2005. november 15-ig meghosszabbította.
- (2) Megállapodás született Erwan FOUÉRÉ-nek az Európai Unió Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságbeli új különleges képviselőjévé történő kinevezéséről, 2005. november 1-jei kezdettel.
- (3) A 2005/589/KKBP együttes fellépést hatályon kívül kell helyezni.
- (4) Az Európai Unió különleges képviselője megbízatását olyan helyzet összefüggésében látja el, amely romolhat és sértheti a közös kül- és biztonságpolitikának a Szerződés 11. cikkében meghatározott célkitűzéseit,

ELFOGADTA EZT AZ EGYÜTTES FELLÉPÉST:

*1. cikk*

Erwan FOUÉRÉ az Európai Unió Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságba kinevezett különleges képviselője (EUKK) 2005. november 1-től 2006. február 28-ig.

*2. cikk*

Az EUKK megbízatása az Európai Unió Macedónia volt jugoszláv köztársaságbeli politikai célkitűzésén alapul, nevezetesen azon, hogy hozzá kell járulni a békefolyamat megszilárdításához és az Ohrid keretegyezmény teljes körű végrehajtásához, előmozdítva ezzel az európai integráció felé történő további haladást a stabilizációs és társulási folyamat révén.

Az EUKK támogatja a főképvisező munkáját a régióban.

*3. cikk*

E politikai célkitűzés megvalósítása érdekében az EUKK megbízatása a következő:

- a) szoros kapcsolat fenntartása Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság kormányával és a politikai folyamat résztvevőivel;
- b) az Európai Unió részéről tanácsadás és közreműködés felajánlása a politikai folyamattal kapcsolatban;
- c) azon erőfeszítések összehangolásának biztosítása, amelyeket a nemzetközi közösség a 2001. augusztus 13-i keretegyezmény – az egyezményben és annak mellékleteiben megállapított – rendelkezései végrehajtásának és fenntarthatóságának segítése érdekében tesz;
- d) a biztonság és az etnikumok közötti kapcsolatok kérdésének szoros figyelemmel kísérése, ezekről jelentések benyújtása, és e célból kapcsolattartás valamennyi fontos szervvel;

<sup>(1)</sup> HL L 199., 2005.7.29., 103. o.

▼ **M1**

- e) helyi politikai iránymutatás nyújtása az EU rendőri tanácsadó csoportjának (EUPAT) vezetője számára, az EUPAT és más európai uniós szereplők közötti koordináció biztosítása, továbbá felelősségvállalás az EUPAT, valamint a fogadó fél hatóságai és médiája közötti kapcsolatokért;
- f) az EUPAT vezetőjével együtt, valamint az elnökséggel összehangoltan rendszeres párbeszéd folytatása Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság hatóságaival az EUPAT tevékenysége során elért eredményekről.

▼ **B***4. cikk*

- (1) Az EUKK felel megbízásának a főképviselő felügyelete és operatív irányítása melletti végrehajtásáért. Az EUKK minden kiadást elszámol a Bizottságnak.
- (2) A Politikai és Biztonsági Bizottság az EUKK-val kiemelt kapcsolatot tart fenn, és ez a bizottság az elsődleges kapcsolattartó a Tanáccsal. A PBB a megbízás keretein belül stratégiai iránymutatást és politikai támogatást nyújt az EUKK számára.

*5. cikk*

- (1) Az EUKK megbízásával kapcsolatos kiadások fedezésére szolgáló pénzügyi referenciaösszeg 215 000 EUR.
- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott összeggel finanszírozott kiadásokat a költségvetésre vonatkozó közösségi eljárások és szabályok szerint kell kezelni, azzal a kivétellel, hogy semmilyen előfinanszírozás nem marad a Közösség tulajdona.
- (3) A kiadások kezelése az EUKK és a Bizottság közötti szerződés tárgyát képezi.
- (4) Az elnökség, a Bizottság és/vagy a tagállamok adott esetben logisztikai segítséget nyújtanak a régióban.

*6. cikk*

- (1) Megbízása és a rendelkezésre álló megfelelő pénzügyi eszközök keretein belül – a főtitkár/főképviselő támogatásával az elnökséggel folytatott konzultációt követően, valamint a Bizottsággal való teljes együttműködésben – az EUKK felel az őt segítő csoport létrehozásáért. Az EUKK tájékoztatja az elnökséget és a Bizottságot a csoport végleges összetételéről.
- (2) A tagállamok és az Európai Unió intézményei javaslatot tehetnek olyan alkalmazottak kirendelésére, akik az EUKK-t munkájában segítik. A tagállamok vagy az Európai Unió intézményei által az EUKK mellé kirendelt személyzet javadalmazását az érintett tagállam, illetve az Európai Unió érintett intézménye fedezi.
- (3) Minden, nem kirendelés útján betöltendő A-kategóriájú állást a Tanács Főtitkársága a megfelelő módon hirdet meg, és ezekről az állásokról a tagállamokat és az Európai Unió intézményeit is értesíti a legmegfelelőbb képesítéssel rendelkező jelentkezők alkalmazása érdekében.
- (4) Az EUKK küldetésének és az alkalmazottak feladatának elvégzéséhez, illetve a zökkenőmentes működéséhez szükséges kiváltságokat, mentességeket és egyéb garanciákat a felekkel együtt kell meghatározni. A tagállamok és a Bizottság minden ehhez szükséges támogatást megadnak.

*7. cikk*

Az EUKK általában személyesen tesz jelentést a főképviselőnek és a PBB-nek, illetve jelentést tehet az illetékes munkacsoportnak is. Rendszeresen írásos jelentést küld a főképviselőnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak. Az EUKK a főképviselő és a PBB ajánlására jelentést tehet az (Általános Ügyek és Küllkapcsolatok) Tanácsának.

**▼B***8. cikk*

Az Európai Unió külkapcsolatai koherenciájának biztosítása érdekében az EUKK tevékenységét a főképviselő, az elnökség és a Bizottság tevékenységével össze kell hangolni. Az EUKK rendszeresen beszámol a tagállamok külképviselőinek. Az EUKK helyben szoros kapcsolatot tart fenn az elnökséggel és a külképviselők vezetőivel, akik mindent megtesznek annak érdekében, hogy az EUKK megbízatásának végrehajtásában segítséget nyújtsanak. Az EUKK egyéb, a helyszínen működő nemzetközi és regionális területi szereplőkkel is kapcsolatban áll.

**▼M1***9. cikk*

Ezen együttes fellépés végrehajtását, valamint az Európai Uniónak az érintett régióban történő egyéb kezdeményezéseivel való összhangot rendszeresen felül kell vizsgálni. Az EUKK 2006. június végéig a főtitkár/főképviselőnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak az elért eredményekről szóló jelentést, és 2006. november közepéig a megbízatás teljesítéséről szóló átfogó jelentést nyújt be. E jelentések alapul szolgálnak az illetékes munkacsoportok és a PBB számára ezen együttes fellépés értékeléséhez. A szerepvállalás átfogó prioritásainak összefüggésében a főtitkár/főképviselő ajánlást tesz a Politikai és Biztonsági Bizottságnak (PBB) a megbízatás megújítását, módosítását vagy befejezését elrendelő tanácsi határozatra vonatkozóan.

**▼B***10. cikk*

A 2005/589/KKBP együttes fellépés 2005. október 31-jével hatályát veszti.

*11. cikk*

Ez az együttes fellépés az elfogadásának napján lép hatályba.

*12. cikk*

Ezt az együttes fellépést az Európai Unió Hivatalos Lapjában ki kell hirdetni.